



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		Note	HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費		1,426,835.00
Sundry Income	其他	(1)	91,398.68
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入		1,518,233.68
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	(2)	552,415.86
Cleaning Charges	清潔費	(3)	212,200.00
Contract Maintenance	合約保養	(4)	139,417.00
Repairs	修理費	(5)	96,240.00
Depreciation	折舊	(6)	529.90
Electricity	電費		187,133.00
Insurance	保險費		19,518.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾		24,439.00
Sundry Expenses	雜項	(7)	10,522.50
Manager's Remuneration	經理人酬金		53,000.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出		1,295,415.26
Surplus / (Deficit) for the Month	本期盈餘 / (赤字)		222,818.42
Fund Transfer	基金轉調		(70,300.00)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		(1,053,017.33)
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		(900,498.91)



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

資產負債表
BALANCE SHEET

截至 2020年02月29日
AS AT 29/02/2020

	Note	HK\$
<u>FIXED ASSETS</u>		<u>13,694.60</u>
<u>CURRENT ASSETS</u>		
Cash at Bank & on Hand	(8)	28,726,007.01
Account Receivable	(9)	1,085,713.70
Utility Deposits		539,100.00
Prepayments		195,180.00
Current Account with Manager		78,170.95
		<u>30,624,171.66</u>
<u>CURRENT LIABILITIES</u>		
Receipt in Advance		73,665.00
Accounts Payable & Accruals	(10)	3,213,323.72
		<u>3,286,988.72</u>
<u>NET ASSETS / (LIABILITIES)</u>		<u>27,350,877.54</u>
<u>REPRESENTED BY</u>		
Operating Surplus / (Deficit)		(900,498.91)
Various Deposits Received		2,452,247.00
Contingency Fund	(11)	13,029,319.50
Estate Activities Recreational Fund	(12)	12,625.95
Special Fund for Tsui Lai Garden	(13)	12,757,184.00
		<u>27,350,877.54</u>



康德服務有限公司

Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠園花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用	住宅	商場	車場	幼稚園	合共
		COMMON	RESIDENTIAL	COMMERCIAL	CARPARK	KINDERGARTEN	TOTAL
		HKS	HKS	HKS	HKS	HKS	HKS
INCOME	收入						
Management Fees	管理費	0.00	1,232,845.00	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,426,835.00
Sundry Income	其他	13,057.58	78,341.10	0.00	0.00	0.00	91,398.68
TOTAL INCOME	總收入	13,057.58	1,311,186.10	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,518,233.68
EXPENDITURE	支出						
Staff Costs	員工開支	351,674.18	162,270.29	0.00	38,471.39	0.00	552,415.86
Cleaning Charges	清潔費	69,672.20	138,117.90	3,038.40	1,371.50	0.00	212,200.00
Contract Maintenance	合約保養	2,900.00	131,959.80	4,557.20	0.00	0.00	139,417.00
Repairs	修理費	10,378.00	79,492.00	1,600.00	4,770.00	0.00	96,240.00
Depreciation	折舊	529.90	0.00	0.00	0.00	0.00	529.90
Electricity	電費	6,113.00	153,332.00	24,788.00	2,900.00	0.00	187,133.00
Insurance	保險費	19,518.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19,518.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	23,500.00	939.00	0.00	0.00	0.00	24,439.00
Sundry Expenses	雜項	2,214.00	8,308.50	0.00	0.00	0.00	10,522.50
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	45,877.00	5,316.00	1,326.00	281.00	53,000.00
TOTAL EXPENDITURE	總支出	486,499.28	720,296.49	39,299.60	49,038.89	281.00	1,295,415.26
Operating Surplus (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 (赤字)	(473,441.70)	590,889.61	90,906.40	10,926.11	3,538.00	222,818.42
Fund Transfer	基金轉調	(10,000.00)	(60,300.00)	0.00	0.00	0.00	(70,300.00)
Operating Surplus (Deficit)	本期盈餘 (赤字)	(483,441.70)	530,589.61	90,906.40	10,926.11	3,538.00	152,518.42
Allocation For Common Deficit	分攤片用位支虧損						
Residential 住宅	SHARES	20,159.00	86.56%	418,467.14	(418,467.14)	0.00	0.00
Commercial 商場	SHARES	2,335.00	10.03%	48,489.20	0.00	(48,489.20)	0.00
Carpark 車場	SHARES	670.00	2.88%	13,923.12	0.00	0.00	(13,923.12)
Kindergarten 幼稚園	SHARES	124.00	0.53%	2,562.24	0.00	0.00	0.00
	SHARES	23,288.00	100.00%				(2,562.24)
Operating Surplus (Deficit)	本期盈餘 (赤字)	0.00	112,122.47	42,417.20	(2,997.01)	975.76	152,518.42
Surplus (Deficit) B.F.	盈餘 (赤字) 結存	0.00	(1,525,986.79)	472,181.26	(30,270.94)	31,059.14	(1,053,017.33)
TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)	盈餘 / 赤字 結存	0.00	(1,413,864.32)	514,598.46	(33,267.95)	32,034.90	(900,498.91)

Handwritten signature or initials.



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	住宅 <u>RESIDENTIAL</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	1,232,845.00
Sundry Income	其他	13,057.58	78,341.10
TOTAL INCOME	總收入	13,057.58	1,311,186.10
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	351,674.18	162,270.29
Cleaning Charges	清潔費	69,672.20	138,117.90
Contract Maintenance	合約保養	2,900.00	131,959.80
Repairs	修理費	10,378.00	79,492.00
Depreciation	折舊	529.90	0.00
Electricity	電費	6,113.00	153,332.00
Insurance	保險費	19,518.00	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	23,500.00	939.00
Sundry Expenses	雜項	2,214.00	8,308.50
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	45,877.00
TOTAL EXPENDITURE	總支出	486,499.28	720,296.49
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(473,441.70)	590,889.61
Fund Transfer	基金轉調	(10,000.00)	(60,300.00)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	(483,441.70)	530,589.61
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Residential 住宅	SHARES	86.56%	(418,467.14)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		112,122.47
Surplus / (Deficit) B F	盈餘 / (赤字) 滾存		(1,525,986.79)
TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)	盈餘 / (赤字) 總額		(1,413,864.32)



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

共用 商場

COMMON COMMERCIAL
HK\$ HK\$

INCOME

收入

Management Fees
Sundry Income

管理費
其他

0.00 130,206.00
13,057.58 0.00

TOTAL INCOME

總收入

13,057.58 130,206.00

EXPENDITURE

支出

Staff Costs
Cleaning Charges
Contract Maintenance
Repairs
Depreciation
Electricity
Insurance
Gardening & Decoration
Sundry Expenses
Manager's Remuneration

員工開支
清潔費
合約保養
修理費
折舊
電費
保險費
園藝及裝飾
雜項
經理人酬金

351,674.18 0.00
69,672.20 3,038.40
2,900.00 4,557.20
10,378.00 1,600.00
529.90 0.00
6,113.00 24,788.00
19,518.00 0.00
23,500.00 0.00
2,214.00 0.00
0.00 5,316.00

TOTAL EXPENDITURE

總支出

486,499.28 39,299.60

Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer
Fund Transfer
Operating Surplus / (Deficit)

基金轉調前盈餘 / (赤字)
基金轉調
本期盈餘 / (赤字)

(473,441.70) 90,906.40
(10,000.00) 0.00
(483,441.70) 90,906.40

Allocation For Common Deficit

分攤共用收支虧損

Commercial 商場

2,335.00

SHARES

10.03%

(48,489.20)

Operating Surplus / (Deficit)

本期盈餘 / (赤字)

42,417.20

Surplus / (Deficit) B/F

盈餘 / (赤字) 滾存

472,181.26

TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)

盈餘 / (赤字) 總額

514,598.46

12



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	車場 <u>CARPARK</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	59,965.00
Sundry Income	其他	13,057.58	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	13,057.58	59,965.00
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	351,674.18	38,471.39
Cleaning Charges	清潔費	69,672.20	1,371.50
Contract Maintenance	合約保養	2,900.00	0.00
Repairs	修理費	10,378.00	4,770.00
Depreciation	折舊	529.90	0.00
Electricity	電費	6,113.00	2,900.00
Insurance	保險費	19,518.00	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	23,500.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	2,214.00	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	1,526.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	486,499.28	49,038.89
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(473,441.70)	10,926.11
Fund Transfer	基金轉調	(10,000.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	(483,441.70)	10,926.11
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Carpark 車場	SHARES	2.88%	(13,923.12)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		(2,997.01)
Surplus (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		(30,270.94)
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		(33,267.95)

Handwritten signature



大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 02/2020

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

共用 幼稚園

COMMON KINDERGARTEN
HK\$ HK\$

INCOME

收入

Management Fees
Sundry Income

管理費
其他

0.00 3,819.00
13,057.58 0.00

TOTAL INCOME

總收入

13,057.58 3,819.00

EXPENDITURE

支出

Staff Costs
Cleaning Charges
Contract Maintenance
Repairs
Depreciation
Electricity
Insurance
Gardening & Decoration
Sundry Expenses
Manager's Remuneration

員工開支
清潔費
合約保養
修理費
折舊
電費
保險費
園藝及裝飾
雜項
經理人酬金

351,674.18 0.00
69,672.20 0.00
2,900.00 0.00
10,378.00 0.00
529.90 0.00
6,113.00 0.00
19,518.00 0.00
23,500.00 0.00
2,214.00 0.00
0.00 281.00

TOTAL EXPENDITURE

總支出

486,499.28 281.00

Operating Surplus (Deficit) before Fund Transfer
Fund Transfer
Operating Surplus (Deficit)

基金轉調前盈餘 / (赤字)
基金轉調
本期盈餘 / (赤字)

(473,441.70) 3,538.00
(10,000.00) 0.00
(483,441.70) 3,538.00

Allocation For Common Deficit
Kindergarten 幼稚園

分攤共用收支虧損
SHARES

124.00

0.53%

(2,562.24)

Operating Surplus (Deficit)

本期盈餘 / (赤字)

975.76

Surplus (Deficit) B/F

盈餘 / (赤字) 滾存

31,059.14

TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)

盈餘 / (赤字) 總額

32,034.90



翠濠花園

(1) 二零二零年二月份其他收入	港幣
牌照費	60,300.00
利息	13,057.58
其他	18,041.10
	<u>91,398.68</u>
(2) 二零二零年二月份員工開支	
員工薪津	
薪酬及津貼	462,763.01
強積金/長期服務金	24,341.85
年賞預留	10,911.00
臨時保安員薪酬	54,400.00
	<u>552,415.86</u>
(3) 二零二零年二月份清潔費	
清潔合約	211,000.00
滅蟲服務	1,200.00
	<u>212,200.00</u>
(4) 二零二零年二月份合約保養	
升降機保養	112,374.00
水泵系統及清洗水缸服務	9,480.00
公共天線及衛星電視保養	7,963.00
冷氣系統保養	4,200.00
發電機保養	2,500.00
閉路電視及對講機保養合約	2,100.00
緊急維修服務	800.00
	<u>139,417.00</u>



翠麗花園

(5) <u>二零二零年二月份修理費</u>	<u>港幣</u>
4座7樓B室防水工程、4座14樓A室防水工程	27,300.00
維修2座1樓D室石屎爆裂工程、維修3座12樓H室石屎爆裂工程、維修2座3樓L室外牆紙皮石工程	23,300.00
維修1座7-10樓外牆公共食水喉	18,000.00
維修物料(水泥、滴加寶、磁油、門鼓及雜項配件等)	6,846.00
LED光管及T8滅蚊燈光管	5,064.00
更換停車場閘棍	4,770.00
緊急支援檢查1座水泵故障、緊急支援檢查3座水泵故障	3,360.00
更換1座後備發電機起動電池	2,900.00
絕緣測試錶	2,600.00
高壓水清理商場洗手間渠道	1,600.00
更換2座24樓宇水錶房水喉頭閘	500.00
	<u>96,240.00</u>
(6) <u>二零二零年二月份基本建設</u>	
折舊	<u>529.90</u>
(7) <u>二零二零年二月份雜項</u>	
物業稅	7,236.00
銀行費用	797.00
交通費	500.00
電話費	286.00
文具	103.50
其他	1,600.00
	<u>10,522.50</u>



翠湖花園

(8) 二零二零年二月份銀行存款及現金

定期存款：		港幣	附註
渣打銀行	18,948,139.13		1
東亞銀行	5,253,051.14		2
匯豐銀行	<u>578,161.22</u>		3
		24,779,351.49	
 儲蓄及往來存款：			
渣打銀行	3,905,056.58		4
匯豐銀行	<u>32,598.94</u>		5
		3,937,655.52	
 現金		<u>9,000.00</u>	
		<u><u>28,726,007.01</u></u>	

(9) 二零二零年二月份應收款項

應收管理費	643,868.20
保險賠償金	396,544.50
停車場系統保養第13期至第24期暫付款	34,200.00
應收牌照費	10,000.00
管理費及公共水電按金	<u>1,101.00</u>
	<u><u>1,085,713.70</u></u>

107



翠麗花園

(10) 二零二零年二月份應付款項

按金：

牌照按金	149,600.00
裝修按金	195,600.00
管理費及公共水電按金	78,348.00
霓虹光管按金	30,000.00
臨時水、電按金	17,000.00
安裝冷氣按金	2,000.00
住戶水錶按金	100.00
	<hr/>

港幣

472,648.00

預留款項：

長期服務金預留	617,857.70
電費預留	220,700.00
年假預留	83,900.00
物業稅預留	55,393.00
年賞預留	88,524.60
核數費預留	20,000.00
水費預留	12,200.00
	<hr/>

1,098,575.30

應付未付款項：

臨時保安員服務	234,382.00
颱風山竹破壞後復修工程	16,500.00
清潔合約	422,000.00
外牆防水工程	230,260.00
升降機保養	345,339.00
商場赤字科款	47,809.84
園藝保養合約	70,500.00
冬季制服	7,572.00
平台防水維修工程	8,480.00
WR2檢查及測試低壓固定電力裝置工程	16,000.00
水泵系統及清洗水缸服務	9,480.00
公共天線及衛星電視保養	7,963.00
閉路電視及對講機保養合約	8,400.00
消防年檢後執修工程	5,205.00
發電機保養	7,500.00
更換消防喉	12,000.00
冷氣系統保養	23,400.00
更換排骨主喉	1,140.00
緊急維修服務	2,400.00
維修喉管工程	102,000.00
發送文件	2,000.00
	<hr/>

1,580,330.84

其他：

停車場系統保養第13期至第24期暫收款	34,200.00
未兌現支票	15,767.50
多收管理費	11,802.08
	<hr/>

61,769.58

3,213,323.72



翠麗花園

(11) 二零二零年二月份應委基金	港幣
承上結餘	13,019,319.50
本月收入	10,000.00
結餘	<u>13,029,319.50</u>
(12) 二零二零年二月份翠麗屋苑康樂活動基金	
承上結餘	<u>12,625.95</u>
結餘	<u>12,625.95</u>
(13) 二零二零年二月份翠麗特別基金	
承上結餘	12,696,884.00
本月收入	60,300.00
結餘	<u>12,757,184.00</u>